

## Przyjmowanie cudzoziemców na studia

### § 1

1. Osoby niebędące obywatelami polskimi, zwane dalej „cudzoziemcami”, mogą podejmować i odbywać studia, studia doktoranckie oraz inne formy kształcenia, a także uczestniczyć w badaniach naukowych i pracach rozwojowych, z zastrzeżeniem, ust.2.
2. Na zasadach obowiązujących obywateli polskich mogą podejmować i odbywać kształcenie oraz uczestniczyć w badaniach naukowych i pracach rozwojowych:
  - 1) cudzoziemcy, którym udzielono zezwolenia na osiedlenie się;
    - 1a) posiadacze ważnej Karty Polaka;
  - 2) cudzoziemcy posiadający status uchodźcy nadany w Rzeczypospolitej Polskiej;
  - 3) cudzoziemcy korzystający z ochrony czasowej na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;
  - 4) pracownicy migrujący, będący obywatelami państwa członkowskiego Unii Europejskiej, Konfederacji Szwajcarskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym a także członkowie ich rodzin, jeżeli mieszkają na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;
  - 5) cudzoziemcy, którym na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej udzielono zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego Wspólnot Europejskich;
  - 6) cudzoziemcy, którym na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej udzielono zezwolenia na zamieszkanie na czas oznaczony w związku z okolicznością, o której mowa w art. 53 ust. 1 pkt 7, 13 i 14 ustawy z dnia 13 czerwca 2003 roku o cudzoziemcach (Dz.U. nr 128, poz. 1175, z póź. zm.);
    - 6a) cudzoziemcy, którym udzielono ochrony uzupełniającej na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;
  - 7) obywatele państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej i członkowie ich rodzin, posiadający prawo stałego pobytu.
3. Cudzoziemcy niewymienieni w ust. 2, z zastrzeżeniem ust. 5, mogą podejmować i odbywać kształcenie oraz uczestniczyć w badaniach naukowych i pracach rozwojowych, o których mowa w ust.1, na podstawie:
  - 1) umów międzynarodowych - na zasadach określonych w tych umowach;
  - 2) umów zawieranych z podmiotami zagranicznymi przez uczelnie, na zasadach określonych w tych umowach;
  - 3) decyzji ministra właściwego do spraw szkolnictwa wyższego lub odpowiednio ministra wskazanego w art. 33 ust. 2 ustawy z dnia 27 lipca 2005 r. - Prawo o szkolnictwie wyższym;
  - 4) decyzji Rektora uczelni.
4. Cudzoziemcy, o których mowa w ust. 3, mogą podejmować i odbywać kształcenie oraz uczestniczyć w badaniach naukowych i pracach rozwojowych, o których mowa w ust.1:
  - 1) jako stypendyści strony polskiej – cudzoziemcy Ci zwolnieni są z obowiązku ponoszenia opłat za naukę i otrzymują stypendia, które przyznaje i ustala ich wysokość minister właściwy do spraw szkolnictwa wyższego
  - 2) na zasadach odpłatności;
  - 3) bez odpłatności i świadczeń stypendialnych;
  - 4) jako stypendyści strony wysyłającej, bez ponoszenia opłat za naukę;
  - 5) jako stypendyści uczelni.

5. Obywatele państw członkowskich Unii Europejskiej, Konfederacji Szwajcarskiej lub państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym i członkowie ich rodzin oraz osoby, które posiadają Ważną Kartę Polaka, posiadający środki finansowe niezbędne na pokrycie kosztów utrzymania podczas studiów, mogą podejmować i odbywać studia, studia doktoranckie oraz inne formy kształcenia, a także uczestniczyć w badaniach naukowych i pracach rozwojowych na zasadach obowiązujących obywateli polskich, z tym, że osobom tym nie przysługuje prawo do stypendium socjalnego, stypendium socjalnego dla osób niepełnosprawnych, stypendium mieszkaniowego, stypendium na wyżywienie i zapomóg **albo** na zasadach określonych w ust. 3 i 4.

## § 2

1. Cudzoziemcy mogą być przyjmowani na studia i szkolenia oraz uczestniczyć w badaniach naukowych i pracach rozwojowych, jeżeli:
  - 1) posiadają wizę lub kartę pobytu albo inny dokument uprawniający do pobytu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;
  - 2) wykazują się dobrym stanem zdrowia, udokumentowanym zaświadczeniem lekarskim, stwierdzającym brak przeciwwskazań do podjęcia kształcenia na obranym kierunku i formie kształcenia;
  - 3) posiadają polisę ubezpieczeniową na wypadek choroby lub następstw nieszczęśliwych wypadków na okres kształcenia w Polsce albo Europejską Kartę Ubezpieczenia Zdrowotnego lub przystąpią do ubezpieczenia w Narodowym Funduszu Zdrowia niezwłocznie po rozpoczęciu kształcenia.
2. Cudzoziemcy mogą być przyjmowani na studia pierwszego lub drugiego stopnia prowadzone w języku polskim, jeżeli:
  - 1) ukończą roczny kurs przygotowawczy do podjęcia nauki w języku polskim w jednostkach wyznaczonych przez ministra właściwego do spraw szkolnictwa wyższego, lub
  - 2) posiadają certyfikat znajomości języka polskiego wydany przez Państwową Komisję Poświadczania Znajomości Języka Polskiego jako Obcego, lub
  - 3) uzyskają potwierdzenie uczelni przyjmującej, że ich przygotowanie oraz stopień znajomości języka polskiego pozwalają na podjęcie studiów w języku polskim.
3. Okres trwania rocznego kursu przygotowawczego zalicza się do okresu kształcenia, na jaki został przyjęty cudzoziemiec. W okresie tym cudzoziemcowi przysługują uprawnienia osoby odbywającej studia wyższe.

## § 3

1. **Na studia I stopnia mogą być przyjmowani cudzoziemcy z pominięciem zasad rekrutacji obowiązujących obywateli polskich, którzy:**
  - 1) legitymują się zalegalizowanym lub opatrzonym apostille świadectwem lub innym dokumentem uzyskanym za granicą, **uprawniającym do ubiegania się o przyjęcie na studia w uczelniach każdego typu w państwie, w którego systemie działała instytucja wydająca świadectwo**, uznanym za równoważny odpowiedniemu polskiemu świadectwu dojrzałości, zgodnie z przepisami w sprawie nostryfikacji świadectw szkolnych i maturalnych uzyskanych za granicą, albo uznanym, na podstawie umowy międzynarodowej, za równoważny odpowiedniemu polskiemu świadectwu dojrzałości lub za uprawniający do podjęcia takich studiów w Rzeczypospolitej Polskiej;

- 2) wykażą wymagane w uczelni przyjmującej szczególne predyspozycje do podjęcia studiów na kierunkach wymagających takich predyspozycji.
2. **Na studia II stopnia mogą być przyjmowani cudzoziemcy z pominięciem zasad rekrutacji obowiązujących obywateli polskich, którzy** legitymują się zalegalizowanym lub opatrzonym *apostille* dyplomem lub innym dokumentem ukończenia uczelni za granicą uprawniającym do podjęcia studiów drugiego stopnia w państwie, w którym został wydany, uznanym za równorzędny z odpowiednim polskim dyplomem ukończenia studiów pierwszego stopnia, zgodnie z przepisami w sprawie nostryfikacji dyplomów ukończenia studiów wyższych uzyskanych za granicą, chyba że zostali zwolnieni na podstawie tych przepisów z postępowania nostryfikacyjnego, albo uznanym, na podstawie umowy międzynarodowej, za równorzędny z odpowiednim polskim dyplomem ukończenia studiów pierwszego stopnia lub za uprawniający do podjęcia studiów drugiego stopnia w Rzeczypospolitej Polskiej.
3. W przypadku, gdy świadectwa, dyplomy albo inne dokumenty uzyskane za granicą podlegają uznaniu w trybie nostryfikacji, cudzoziemiec jest zobowiązany przedstawić zaświadczenie stwierdzające równorzędność z odpowiednim polskim świadectwem dojrzałości, dyplomem ukończenia studiów wyższych, w terminie nie dłuższym niż do końca pierwszego semestru studiów a w uzasadnionych przypadkach niezależnych od cudzoziemca - również w terminie późniejszym ustalonym przez rektora uczelni lub kierownika jednostki naukowej innej niż jednostka organizacyjna uczelni.
4. Cudzoziemcy mogą odbywać studia w formie studiów stacjonarnych lub niestacjonarnych w jednostkach organizacyjnych, które je prowadzą.
5. Cudzoziemcy, o których mowa w § 1 ust. 3 pkt 1 i 3 nieznający języka polskiego na poziomie umożliwiającym korzystanie z nauki, zakwalifikowani na studia I lub II stopnia po uprzednim ukończeniu kursu przygotowawczego do podjęcia nauki w języku polskim, są kierowani do uczelni w celu odbycia studiów przez działających z upoważnienia ministra kierowników jednostek, w których ukończyli kurs przygotowawczy.
6. Cudzoziemcy, o których mowa w § 1 ust. 3 pkt 1 i 3 zakwalifikowani na studia I lub II stopnia bez obowiązku odbycia kursu przygotowawczego, są kierowani do uczelni w celu odbycia studiów przez Biuro Uznawalności Wykształcenia i Wymiany Międzynarodowej albo jednostkę organizacyjną upoważnioną przez odpowiedniego ministra wskazanego w art. 33 ust. 2 ustawy z dnia 27 lipca 2005 r. - Prawo o szkolnictwie wyższym

## **Składanie dokumentów na studia**

- 1) Cudzoziemcy podejmujący studia na zasadach obowiązujących obywateli polskich, składają dokumenty bezpośrednio do Wydziałowych Komisji Rekrutacyjnych w terminach określonych odrębnym dokumentem.
- 2) Pozostali cudzoziemcy składają dokumenty:
  - za pośrednictwem Biura Uznawalności Wykształcenia i Wymiany Międzynarodowej:  
ul. Ogrodowa 28/30, 00-896 Warszawa;
  - za pośrednictwem kierujących ich do uczelni, w celu odbycia studiów i działających z upoważnienia ministra kierowników jednostek, w których odbyli kurs przygotowawczy;
  - w trybie indywidualnym, zwracając się z prośbą o przyjęcie na studia bezpośrednio do JM Rektora Akademii Techniczno-Humanistycznej w Bielsku-Białej.

**Za równorzędne polskiemu świadectwu dojrzałości uznaje się świadectwo ukończenia szkoły lub świadectwo maturalne uzyskane za granicą, jeżeli uprawnia do ubiegania się o przyjęcie na studia wyższe do każdego typu szkół wyższych w państwie, w którego systemie edukacji działa instytucja wydająca świadectwo.**

### **Potwierdzenie, że świadectwo uprawnia do ubiegania się o przyjęcie na studia wyższe do każdego typu szkół wyższych, może być wydane przez:**

- władze oświatowe państwa, w którego systemie edukacji wydano świadectwo albo
- akredytowane na terytorium RP przedstawicielstwo dyplomatyczne lub urząd konsularny państwa, w którego systemie edukacji wydano świadectwo albo
- konsula RP urzędującego w państwie, w którego systemie edukacji wydano świadectwo.

### **Dokumenty wystawione w języku obcym powinny być złożone wraz z tłumaczeniem na język polski sporządzonym lub poświadczonym przez:**

- tłumacza przysięgłego wpisanego na listę tłumaczy przysięgłych prowadzoną przez Ministerstwo Sprawiedliwości albo
- konsula RP urzędującego w państwie, w którym został wydany dokument

### **Informacje dotyczące przyjmowania na studia można uzyskać w:**

- Dziale Nauczania i Spraw Studenckich  
ul. Willowa 2, 43-309 Bielsko-Biała  
tel./fax: +48 33 82 79 203  
email: [dniss@ath.bielsko.pl](mailto:dniss@ath.bielsko.pl)
  
- Biurze Uznanalności Wykształcenia i Wymiany Międzynarodowej  
ul. Ogrodowa 28/30, 00-896 Warszawa  
tel.+48 22 826-74-34  
email: [biuro@buwiwm.edu.pl](mailto:biuro@buwiwm.edu.pl)  
adres strony internetowej: <http://www.buwiwm.edu.pl/>

### **Zasady przyjmowania cudzoziemców na studia w Polsce regulują następujące akty prawne:**

- Ustawa z dnia 27 lipca 2005 r. Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz. U. Nr 164, poz. 1365, z póź. zm.) – Rozdział IV art. 43 i 44
- Rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 12 października 2006 roku w sprawie podejmowania i odbywania przez cudzoziemców studiów i szkoleń oraz ich uczestniczenia w badaniach naukowych i pracach rozwojowych (Dz. U. Nr 190, poz. 1406 z póź. zm.- zmiana Dz.U. z 2009 r. Nr 176, poz. 1365)
- Rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 23 października 2006 roku w sprawie określenia wzoru zaświadczenia jednostki prowadzącej studia o przyjęciu cudzoziemca na studia (Dz. U. Nr 200, poz. 1475)